

# Glass protector installation

with dust-free applicator



**EPICS**

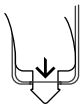
EPI-NA-SP61\_ON

# Glass protector installation with dust-free applicator

EN

## INSTRUCTION MANUAL

Thank you for purchasing our product, and we hope you will enjoy it.



Insert the glass protector in the applicator.



Attach the top of the glass protector to the upper part of applicator.



Use the wet and dry cloths to wipe down your phone's screen and remove dust with the dust removal sticker.

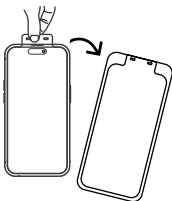


Place the applicator on your phone, ensuring the "TOP" marking aligns with the top of your device.

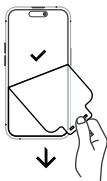
Peel off the dust removal strip while holding the applicator.



Let the screen protector settle for 10 seconds.



After 10 seconds, remove the applicator while holding the extended part of the film.



Peel off the protective film.

If bubbles remain, use a spatula to smooth out the surface.

### Note:

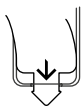
If there are two glass protectors included, keep the applicator for future use. Any remaining small bubbles will gradually disappear within 48 hours.

# Instalace ochranného skla pomocí protiprachového aplikátoru

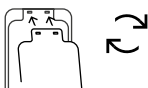
CS

## NÁVOD K POUŽITÍ

Děkujeme, že jste si zakoupili náš produkt, a věříme, že s ním budete spokojeni.



Vsuňte sklo do aplikátoru.



Připevněte horní část skla k horní části aplikátoru.



Použijte nejprve vlhký, poté suchý hadřík k očištění displeje telefonu a odstraňte prach pomocí přiložené samolepky.

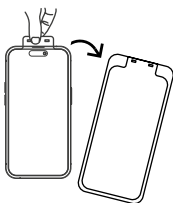


Umístěte aplikátor na zařízení tak, aby značka „TOP“ přiléhala k jeho horní části.

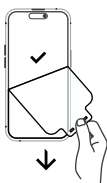
Přidržte aplikátor a stáhněte fólii zachycující prach.



Poté 10 sekund počkejte.



Po 10 sekundách odstraňte aplikátor, zatímco přidržujete přečnávající část fólie.



Odlepte ochrannou fólii.

Pokud jsou pod sklem bubliny, použijte špachtli k vyhlazení povrchu.

### Poznámka:

Pokud jsou součástí balení dvě ochranná skla, ponechte si aplikátor pro budoucí použití.

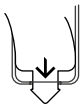
Drobné bubliny které se nepodaří vyhladit, zmizí samy do 48 hodin.

# Inštalácia ochranného skla pomocou aplikátora proti prachu

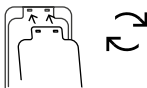
**SK**

## NÁVOD NA POUŽITIE

Ďakujeme, že ste si kúpili náš produkt, a veríme, že s ním budete spokojní.



Vsuňte sklo do aplikátora.



Prípevnite hornú časť skla k hornej časti aplikátora.



Použite najprv vlhkú, potom suchú handričku na očistenie displeja telefónu a odstráňte prach pomocou priloženej samolepky.

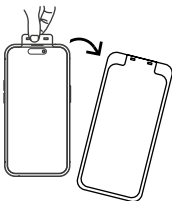


Umiestnite aplikátor na zariadenie tak, aby značka „TOP“ priliehala k jeho hornej časti.

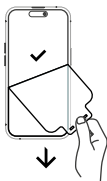
Pridržujte aplikátor a stiahnite fóliu zachytávajúcu prach.



Potom 10 sekúnd počkajte.



Po 10 sekundách odstráňte aplikátor, zatiaľ čo pridržujete prečnievajúcu časť fólie.



Odlepte ochrannú fóliu.

Ak sú pod sklom bubliny, použite špachtľu na vyhladenie povrchu.

### Poznámka:

Ak sú súčasťou balenia dve ochranné sklá, ponechajte si aplikátor na budúce použitie.

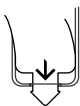
Drobné bubliny, ktoré sa nepodarí vyhladiť, zmiznú samy do 48 hodín.

# Ekrāna aizsargstikla uzstādīšana ar bezputekļu aplikatoru

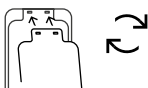
LV

## LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Pateicamies, ka iegādājāties mūsu produktu, un mēs ceram, ka Jums tas patiks!



Ievietojiet ekrāna aizsargstiklu aplikatorā.



Piestipriniet ekrāna aizsargstikla augšējo daļu aplikatora augšējai daļai.



Izmantojiet mitru un sausu drāniņu, lai noslaucītu tālruņa ekrānu un noņemtu putekļus ar putekļu noņemšanas uzlīmi.

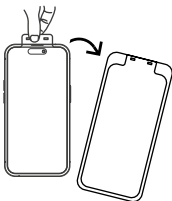


Uzlieciet aplikatoru uz tālruņa, pārlicinoties, ka marķējums "TOP" ir vienā līmenī ar ierīces augšdaļu.

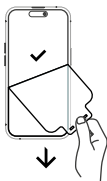
Atlīmējiet putekļu noņemšanas sloksni, turot aplikatoru.



Ļaujiet ekrāna aizsargstiklam nostāvēties 10 sekundes.



Pēc 10 sekundēm noņemiet aplikatoru, turot plēves pagarināto daļu.



Noņemiet aizsargplēvi.

Ja paliek burbuļi, ar lāpstiņu izlīdziniet virsmu.

### Piezīme:

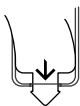
Ja komplektā ir divi ekrāna aizsargstikli, saglabājiet aplikatoru turpmākai lietošanai.

Visi atlikušie mazie burbuļi pakāpeniski izzudīs 48 stundu laikā.

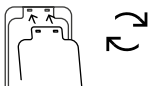
# Üvegfólia felszerelése pormentesítő applikátor használatával **HU**

## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket, és reméljük, hogy elégedett lesz vele!



Az üvegfóliát tegye az applikátorba.



Az üvegfólia felső részét rögzítse az applikátor felső részéhez.



A telefon képernyőjét előbb a nedves, majd a száraz ruhával törölje meg, és a mellékelt öntapadós fóliával távolítsa el a port.

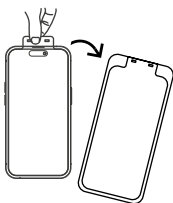


Az applikátort úgy helyezze a telefonra, hogy a „TOP” jel a készülék felső részén legyen.

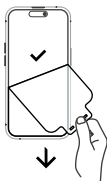
Az applikátort tartsa a készüléken és húzza ki a pormentesítő fóliát.



Várjon 10 másodpercet.



10 másodperc után vegye le az applikátort, közben a fólia kilógó végét fogja meg.



Húzza le ezt a védőfóliát.

Amennyiben az üvegfólia alatt buborékok találhatók, akkor ezeket simító spatulával távolítsa el.

### Megjegyzés:

Amennyiben a csomagolásban két darab üvegfólia található, akkor az applikátort őrizze meg egy későbbi ismételt felhasználáshoz.

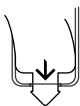
Az apró buborékok, amelyeket nem sikerült eltávolítani, 48 órán belül maguktól eltűnnek.

# Postavljanje zaštitnog stakla pomoću aplikatora protiv prašine

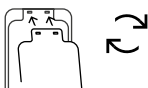
HR

## UPUTE ZA UPOTREBU

Zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod i vjerujemo da ćete biti zadovoljni s njim.



Upute za postavljanje.



Pričvrstite gornji dio stakla na gornji dio aplikatora.



Koristite prvo vlažnu, a zatim suhu krpu za čišćenje zaslona telefona i uklonite prašinu pomoću priložene naljepnice.

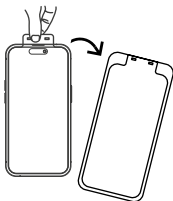


Postavite aplikator na uređaj tako da oznaka "TOP" (gore) bude uz njegov gornji dio.

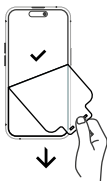
Držite aplikator i povucite foliju koja hvata prašinu.



Zatim pričekajte 10 sekundi.



Nakon 10 sekundi uklonite aplikator, dok držite izbočeni dio folije.



Odlijepite zaštitnu foliju.

Ako su ispod stakla mjehurići, koristite lopaticu za izgladivanje površine.

### Napomena:

Ako su u pakiranju dva zaštitna stakla, sačuvajte aplikator za buduću upotrebu.

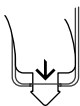
Male mjehuriće koje ne uspijete izgladiti, nestat će sami u roku od 48 sati.

# Postavljanje zaštitnog stakla uz pomoć aplikatora protiv prašine

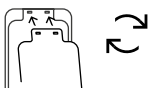
SR

## UPUTE ZA UPOTREBU

Zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod i verujemo da ćete biti zadovoljni sa njim.



Upute za postavljanje:



Pričvrstite gornji deo stakla na gornji deo aplikatora.



Koristite prvo vlažnu, a zatim suhu krpu za čišćenje ekrana telefona i uklonite prašinu pomoću priložene nalepnice.

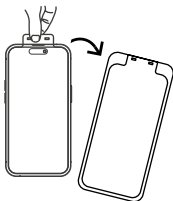


Postavite aplikator na uređaj tako da oznaka "TOP" (gore) bude uz njegov gornji deo.

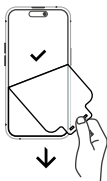
Držite aplikator i povucite foliju koja hvata prašinu.



Zatim sačekajte 10 sekundi.



Nakon 10 sekundi uklonite aplikator, dok držite izbočeni dio folije.



Odlepite zaštitnu foliju.

Ako su pod staklom mjehurići, koristite lopaticu za izgladivanje površine.

### Napomena:

Ako su u pakovanju dva zaštitna stakla, sačuvajte aplikator za buduću upotrebu.

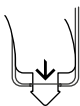
Sitni mehurići koje ne uspete da izgladite, nestaće sami od sebe u roku od 48 sati.

# Namestitev zaščitnega stekla s protiprašnim aplikatorjem

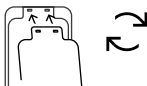
SL

## NAVODILA ZA UPORABO

Zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka in verjamemo, da boste z njim zadovoljni.



Steklo vstavite v aplikator.



Zgornji del stekla pritrdite na zgornji del aplikatorja.



Najprej z vlažno krpo, nato pa s suho krpo očistite zaslon telefona in odstranite prah s priloženo nalepko.

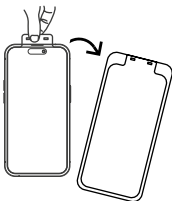


Aplikator namestite na napravo tako, da bo oznaka »TOP« poravnana z njenim zgornjim delom.

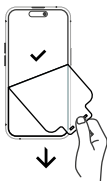
Pridržite aplikator in odluščite folijo, ki zadržuje prah.



Nato počakajte 10 sekund.



Po 10 sekundah odstranite aplikator, medtem ko držite podaljšani del folije.



Odlepite zaščitno folijo.

Če so pod steklom mehurčki, uporabite lopatko za zgladitev površine.

### Opomba:

Če sta v pakiranje vključeni dve zaščitni stekli, obdržite aplikator za prihodnjo uporabo.

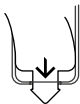
Drobni mehurčki, ki jih ne uspete zgladiti, bodo sami izginili v 48 urah.

# Поставување на заштитно стакло со помош на апликатор за прашина

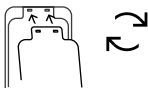
**МК**

## УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

Ви благодариме што го купивте нашиот производ и веруваме дека ќе бидете задоволни со него.



Ставете го стаклото во апликаторот.



Прицврстете го горниот дел од стаклото на горниот дел од апликаторот.



Користете прво влажна крпа, а потоа сува крпа за да го исчистите екранот на телефонот и да ја отстраните прашина користејќи ја вклучената налепница.

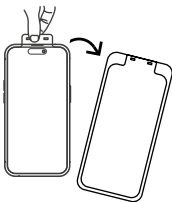


Ставете го апликаторот на уредот така што ознаката „TOP“ е во непосредна близина на горниот дел од апликаторот.

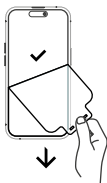
Држете го апликаторот и извадете го филмот што собира прашина.



Потоа почекајте 10 секунди.



По 10 секунди, извадете го апликаторот додека го држите испакнатиот дел од фолијата.



Излупете ја заштитната фолија.

Ако има меурчиња под стаклото, користете шпатула за да ја измазните површината.

### Забелешка:

Ако во пакувањето се вклучени две заштитни очила, чувајте го апликаторот за понатамошна употреба.

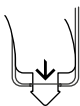
Малите меурчиња кои не можат да се измазнуваат сами ќе исчезнат во рок од 48 часа.

# Aplicarea foliei de protecție din sticlă cu aplicatorul fără praf

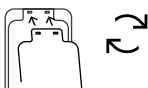
RO

## MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru și sperăm că vă veți bucura să îl utilizați.



Introduceți folia de protecție din sticlă în aplicator.



Atașați partea superioară a foliei de protecție din sticlă la partea superioară a aplicatorului.



Utilizați laveta umedă și pe cea uscată pentru a șterge ecranul telefonului și îndepărtați praful cu autocolantul de îndepărtare a prafului.

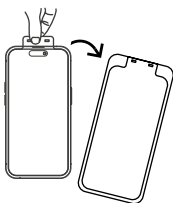


Poziționați aplicatorul pe telefon, asigurându-vă că marcajul „TOP” (Sus) se aliniază cu partea superioară a dispozitivului.

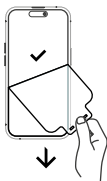
Îndepărtați banda de îndepărtare a prafului în timp ce țineți aplicatorul.



Lăsați folia de protecție a ecranului să se fixeze timp de 10 secunde.



După 10 secunde, îndepărtați aplicatorul ținând de extensia foliei.



Îndepărtați folia de protecție.

Dacă rămân bule de aer, utilizați o spatulă pentru a netezi suprafața.

### Notă:

Dacă sunt incluse două folii de protecție din sticlă, păstrați aplicatorul pentru utilizare ulterioară.

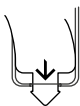
Toate bulele mici de aer rămase vor dispărea treptat în 48 de ore.

# Инсталиране на протектор за стъкления екран на смартфон с безпрашен апликатор

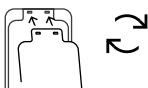
**BG**

## РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Благодарим Ви, че закупихте нашия продукт. Надяваме се, че ще го ползвате с удоволствие.



Вмъкнете протектора за стъкления екран в апликатора.



Прикрепете горната част на протектора към горната част на апликатора.



С влажни и сухи кърпи изтрийте екрана на вашия смартфон и отстранете праха със стикера за изчистване на прах.

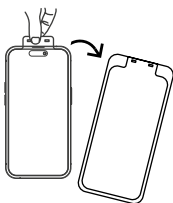


Поставете апликатора върху смартфона като внимавате маркерът "TOP" (Горе) да се изравни с горната част на вашето устройство.

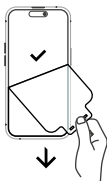
Отлепете лентата за отстраняване на прах като придържате апликатора.



Изчакайте 10 секунди за слягане на протектора.



След 10 секунди отстранете апликатора като държите удължената част на фолиото.



Отлепете защитното фолио.

Ако има останали мехурчета, ползвайте шпатула, за да изгладите повърхността.

### Бележка:

Ако в доставката са включени два протектора за стъкления екран на смартфона, запазете апликатора за бъдеща употреба. Всички оставащи малки мехурчета постепенно ще изчезнат в течение на 48 часа.